

65736



Les Annales de l'Université d'Alger



ISSN 1111-0910
Prix Public 200 DA

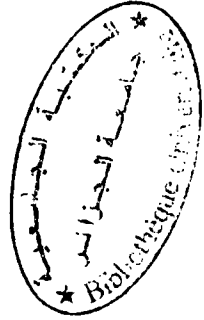
N° 16
Tome 2
Année 2006

61736

Les Annales
de l'Université d'Alger

N° 16 / 2007

TOME 2



PRÉSIDENT D'HONNEUR
PR . TAHAR HADJAR

Recteur de l'université d'Alger Ben Youcef Ben Khedda

DIRECTEUR DE LA REVUE / RESPONSABLE DE LA PUBLICATION

DR . KHEMISSI HAMIDI

VICE- RECTEUR DE LA FORMATION SUPERIEURE
DE LA POST- GRADUATION , DE L'HABILITATION
UNIVERSITAIRE ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

P.A.O.
SERVICE DE LA PUBLICATION

VICE - RECTORAT DE LA FORMATION SUPERIEURE
DE LA POST- GRADUATION , DE L'HABILITATION
UNIVERSITAIRE ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ADRESSE : 02, RUE DIDOUCHE MOURAD, ALGER 16000
TEL /FAX. 021. 63. 77 . 27

SOMMAIRE

01- Larbi Abid	
L'école de médecine d'Alger 150 ans d'histoire DE 1857 à 2007..	5
02 - Lallali Nadia	
Les mécanismes de la pauvreté dans les pays du Tiers-monde et en Algérie.....	49
03- Hadj-aissa zohra	
Didactique des langues de spécialité et enjeux praxeologiques de La traduction de textes spécialisés. «le succès d'une traduction se mesure , sa fortune s'apprécie ».....	71
04 - Ouchene nadia .	
La question de la pratique du marketing- management en Algérie Quelles manœuvres ? quelles erreurs ? et quelles perspectives d'avenir ?.....	93
05 - Khelifi Amel	
L'intelligence économique : nouvelle perspective de développement pour L'Algérie.....	115
06 - Hariti hakim	
Représentations de la gestion de la classe en éducation physique et sportive et ses compétences.....	131
07 - Terkmani ouahiba.	
ВОПРОС О СУЩНОСТИ ПРОПОЗИЦИИ, О ТИПАХ И СПОСОБАХ ИХ ВЫРАЖЕНИЙ.....	151
مسألة تركيب معاني الجممل والعبارات، مراحل وطرق التعبير عنها.....	159



حوليات جامعة الجزائر



العدد 16
الجزء 2
سنة 2006

ISSN 1111-0910

الثمان : 200 دج

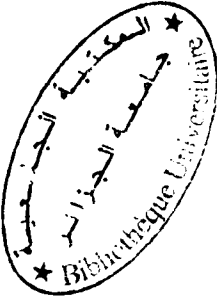
حوليات

جامعة الجزائر

العدد 16 / 2006

الجزء الثاني

* * * * *



الرئيس الشرفي :

أ - طاهر حجار: مدير جامعة الجزائر بن يوسف بن خدة

مدير المجلة و مسؤول النشر:

د - خميسي حميدي: نائب مدير الجامعة للتكوين العالي في ما بعد التدرج
والتأهيل الجامعي والبحث العلمي.

تصنيف وإخراج:

مصلحة المنشورات، نيابة مديرية الجامعة للدراسات العليا والبحث العلمي.

العنوان: جامعة الجزائر، 02 شارع ديدوش مراد، الجزائر. الهاتف / الفاكس: 021.63.77.27.

لجنة القراءة

- | | |
|---|--------------------------------------|
| قسم اللغة العربية و آدابها. | 01 - الأستاذ: شريف مريعي |
| قسم علم الاجتماع. | 02 - الأستاذ: الهاشمي مقراني |
| قسم علم النفس و علوم التربية . | 03 - الأستاذ: هو بوظريفة |
| معهد الآثار . | 04 - الأستاذ: محمد البشير شنيقي |
| كلية العلوم الاقتصادية. | 05 - الأستاذ: عبد المجيد قدي |
| كلية الحقوق. | 06 - الأستاذ: إدريس بوكرا |
| قسم الترجمة. | 07 - الأستاذة : بائي عميري |
| قسم الترجمة. | 08 - الأستاذ : سليم بابا عمر |
| قسم اللغة العربية و آدابها. | 09 - الأستاذة : خولة طالب الإبراهيمي |
| قسم العلوم السياسية و العلاقات الدولية. | 10 - الأستاذ : منصور بلرنب |

كلمة العدد

بسم الله الرحمن الرحيم

أصبحت مجلة "حوليات جامعة الجزائر" ميدانا يتسابق فيه فرسان الكلمة والقلم من شتى التخصصات، وقد زاد الطلب والإقبال على النشر في هذه المجلة الغراء، الذي ذاع صيتها مشرقا ومغربا، بعد أن غدت من أهم المجالات المحكمة في الوطن بإسهامها في ترقية الأساتذة الذين ينشرون ضمن صفحاتها.

أما شروط الكتابة فيها، فهي الكفاءة، والجدية في البحث، والالتزام بالمنهج العلمي الصارم الدقيق، والبحث عن الجديد في شتى ميادين المعرفة حتى تكون تلك المقالات العلمية مرجعا مهما للراغبين في التزود - طلبة وأساتذة وباحثين - بما يستجد من بحوث ودراسات في مجال المعرفة الإنسانية.

كما أننا كهيئة مشرفة على النشر لا ندخر أي جهد لإخراج مجلة "بحوث" وهي لاتقل قيمة عن أختها "حوليات" وكتلتاهما تستجيب لرغبة الأساتذة في الكتابة والنشر، ولكن السنوات الأخيرة ضاعفت من إمكانية النشر في المجالات المحكمة، بعد أن أصبح لكل كلية مجلتها، ولكل مخبر من مخابر البحث نشرته، أو مجلته، التي ينشر من خلالها ما أسفرت عنه نتائج بحث فرقه، وعلى الرغم من عدد المنشورات المتزايدة بجامعة الجزائر، إلا أننا مازلنا نطمح إلى المزيد من حيث الكم، ولكن طموحنا إلى الكيف، مازال شغلنا الشاغل إلى أن يرقى مستوى مجلاتنا إلى مستوى المجالات العالمية.

وينجب التنويه، بأن سياسة الدولة ومن ثم الوزارة الرصية، لم تدخر أي جهد للقيام بهذه المهمة، فإنباء المخابر، وتدعيمها بالمال والعتاد اللازم، وفرق البحث التي أصبحت تعد بالمئات، وبرامج مخططة للنهوض بالبحث العلمي، وتخريج العدد المتزايد من الأساتذة، للنهوض بعبء تحمل جحافل الطلبة في كل سنة، وما يتطلبه ذلك من تخصيص أموال باهظة تنوء بحملها ميزانية الدولة، تلك الأمور كلها كانت كفيلة بأن تجعل الكرة الآن بين أيدي الأساتذة، فما عليهم إلا أن يشمروا عن ساعد الجد، والعمل، والمثابرة، لكي يتبنوا بأنهم في مستوى الآمال والطموحات التي وضعها فيهم مجتمعهم، وأمتهم، للنهوض بأسباب التطور الذي تنشده أمتنا، ولا مجال لذلك إلا بالبحوث الرصينة وبالأساتذة والباحثين المتميزين، الذين يمتلكون القدرة على تجاوز مطالب الذات الآتية، والعوارض اليومية التي لا مفر منها، حتى في بعض الدول المتطورة، للخروج من مأزق الدائرة المحصورة، و"إن غدا لناظره قريب".

الدكتور خميسي حميدي

نائب مدير جامعة الجزائر

المكلف بالدراسات العليا والبحث العلمي

قواعد النشر في مجلة حوليات جامعة الجزائر.

حوليات جامعة الجزائر دورية أكاديمية علمية محكمة ، تهتم بنشر الإسهام الجامعي المتميز في مجال العلوم الإنسانية بشتي فروعها.

1- تنشر حوليات البحوث والدراسات باللغة العربية أو بلغة أجنبية أخرى على أن تكون هذه المقالات غير منشورة وليست مودعة للنشر لدى جهات أخرى، و ألا تكون ممثلة من رسالة أو أطروحة.

2- تقدم البحوث مطبوعة على وجه واحد من الورق 297/210 ومنضدة علي الحاسوب وفق القياس والنموذج المنشور في هذا العدد علي ألا يتجاوز عدد صفحات البحث 30 صفحة.

3- بالنسبة للجدول والخرائط والأشكال والرسومات تطبع على أوراق مستقلة، أما الصور الفوتوغرافية فيراعى أن تكون مطبوعة علي ورق فوتوغرافي، وإذا كانت ملونة فلا بد من تقديم الشرائح الأصلية، توثيق مصادر الاقتباس - العربية والأجنبية بدقة وأمانة وذلك بتدوين الهوامش في نهاية المقالة. بعد الجداول والملاحق إن وجدت - ترقمها حسب تسلسل ورودها في المقالة وفقا للعرف البليوغرافي السائد.

4- يرفق البحث بملخص باللغتين العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية، علي ألا يتجاوز التلخص 200 كلمة.

5- يرفق المقال بالعنوان الكامل لصاحبه، وبنبذة موجزة عن المؤهلات والتخصص والإنتاج العلمي.

6- تعرض البحوث علي محكمين متخصصين تختارهم لجنة القراءة بصفة سرية.

ملاحظات

- * الآراء و الأفكار والمقترحات الواردة في المجلة تعبر عن و جهات نظر أصحابها .
- * يحق للجنة القراءة استبعاد المقالات المقدمة للنشر - دون إحالتها علي التقييم - وذلك في حالة عدم تماشيها مع قواعد النشر الخاصة بالمجلة.
- * يبلغ صاحب البحث المقدم للنشر نتيجة تقييم بحثه ، وبالقرار النهائي للجنة القراءة.
- * تمنح إدارة الحوليات لصاحب المقالة المنشورة عشر نسخ من عدد المجلة الذي يتضمن مقاله.
- * ترسل المواد المقدمة للنشر في الحوليات وجميع المراسلات الخاصة بالحوليات إلي مصلحة المنشورات بجامعة الجزائر.

الفهرس

- 01 - بلعلبد عبد الحق.
7 تعليميات الترجمة (نحو قراءة منهجية للترجمة).....
- 02 - يوسف مقران.
17 تبني "تعليمية اللغات" النظرية التبليغ المحتكة بالمقاربة اللفظية والمقاربة المفهومية.
- 03 - زهرة ادريس
35 ثلاثية حنامينة بين السيرة الذاتية والخلق الروائي.....
- 04 - قصاب سعديّة.
43 سوق العمل في الجزائر - أهداف وقيود.....
- 05 - خباية عبد الله.
61 تحليل السياسة السعريّة في الجزائر.....
- 06 - حكيمة أيت حمودة.
العوامل النفسية المساعدة علي تطوير داء الربو
85 دراسة مقارنة بين ملتهي المخاطية الأنفية ومرضي الربو الحساسى.....
- 07 - بوظريفة همو/ عيسى محمد / بن بريكة عبد الرحمن
105 الضغط النفسى الناتج عن الخدمات الجامعية لدى طلبة جامعة الجزائر
- 08 - مزياني فتيحة.
131 قياس مصادر الضغط المهني عند ضباط الشرطة في الجزائر.....
- 09 - أحمد قوراية
157 مفهوم القيادة الرياضية وأثارها على سلوك الرياضيين.....
- 10 - مياسى ابراهيم
189 الأشعار الشعبية في المقاومة الوطنية.....
- 11 - شريط لخضر.
209 محاولة في الأداء المنطقي للغة.....